

## **REQUÊTE**

Rés à l'office récepteur	
Demande internationale n°	
Date du dépôt international	
Nom de l'office récepteur et "Demande internation	nale PCT"

Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets.	Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"  Référence du dossier du déposant ou du mandataire (facultatif) (12 caractères au maximum)  A30388/EM/EC				
Cadre nº I TITRE DE L'INVENTION Elément de contact d'arc pour appareillage élec contact et appareillage électrique correspondar		é de fabrication, ensemble de			
Cadre nº II DÉPOSANT Cette personne	est eussi inventeur				
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne n complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. L dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile ALSTOM	e pays de l'adresse indiquée ·	n° de téléphone n° de télécopieur			
25, avenue Kléber 75116 PARIS FRANCE		n° de téléimprimeur			
·	İ	n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office			
Nationalité (nom de l'État) : France	Domicile (nom de l'Éta	at):			
Cette personne est déposant pour : tous les États désignés tous les États désignés	gnés sauf les États-Unérique les États-Unérique	Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire			
Cadre nº III AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S))	NVENTEUR(S)				
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne m complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile BESSEDE Jean-Luc  16, Chemin de la Mollarde Le Sibuet 38300 CHATEAUVILLAIN FRANCE	pays de l'adresse indiquée	Cette personne est :  déposant seulement  déposant et inventeur  inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)  n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office			
Nationalité (nom de l'État) : France	Domicile (nom de l'État	0:			
Cette personne est déposant pour : tous les États désignés tous les États désignés tous les États désignés		Jnis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire			
D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feui	lle annexe.				
Cadre n° IV MANDATAIRE OU REPRÉSENTANT COM	MUN; OU ADRESSE P	OUR LA CORRESPONDANCE			
La personne dont l'identité est donnée ci-dessous est/a été désignée du ou des déposants auprès des autorités internationales compéter	ites, comme:	mandataire représentant commun			
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne m complète. L'adresse doit comprendre le code postal et C/O ALSTOM LEGAL - I.P. 25, avenue Kléber 75116 PARIS FRANCE  Adresse pour la correspondance: cocher cette case lorsque	le nom du pays.)	n° de téléphone 01.47.55.20.38  n° de télécopieur 01.47.55.23.57  n° de téléimprimeur  n° sous lequel le mandataire est inscrit auprès de l'office sentant commun n'est/n'a été désigné et que			
l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée.					

Formulaire PCT/RO/101 (première feuille) (mars 2001; réimpression janvier 2003)

Voir les notes relatives au formulaire de requête

Feu	:1	١.	-0			2	•	
ren	11	:::	11-	-				

Suite du cadre n° III AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S)						
Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette feuille ne	doit pas être incluse d	ans la requête.				
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne moi complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le p dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n VISATA Oana Irina 15, rue de la Chartreuse 38120 SAINT EGREVE FRANCE	Cette personne est :  déposant seulement  déposant et inventeur  inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)  n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office					
Nationalité (nom de l'État) : France	Domicile (nom de l'É France	itat):				
Cette personne est désignés tous les États désignés tous les États désignés les États-Unis d'Am	nés sauf nérique Iles États- seulemer	-Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire				
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne moi complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le p dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n PORTE Jacques 55, rue Bellecombe 69006 LYON FRANCE	oavs de l'adresse indiquee	Cette personne est :  déposant seulement  déposant et inventeur  inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)  n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office				
Nationalité (nom de l'État) : France	Domicile (nom de l'Ét France	tat) :				
Cette personne est déposant pour : tous les États tous les États désign les États-Unis d'Am		Unis d'Amérique les États indiqués dans te cadre supplémentaire				
Nom et adresse : (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne mor complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le p dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'	avs de l'adresse indiauée	Cette personne est :  déposant seulement  déposant et inventeur  inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)  n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office				
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'Éta	at):				
Cette personne est désignés tous les États désignés les États-Unis d'Ame		Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire				
Nom et adresse : (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne more complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pu dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'e	ays de l'adresse indiquée est indiqué ci-dessous.)	Cette personne est :  déposant seulement  déposant et inventeur  inventeur seulement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)  n° sous lequel le déposant est inscrit auprès de l'office				
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'Éta	9:				
Cette personne est déposant pour : tous les États désignés tous les États désignés désignés désignés les États-Unis d'Amé		Inis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire				
D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feuille annexe.						

Formulaire PCT/RO/101 (feuille annexe) (mars 2001; réimpression janvier 2003)

Voir les notes relatives au formulaire de requête

								_	
Cad	re i	n° V	DÉSIGNATION D'ÉTA	TS	C	Cocher les cases appropriées;	une au m	oins	doit être cochée.
Les	dés	ignation	ns suivantes sont faites con	formé	ment	à la régle 4.9.a) :			
		régio							
		_		CM	Cam	hie VE Venue IS Lesethe	MANA	01011	ri, MZ Mozambique, SD Soudan
<b>A</b> .	Аľ	SL S État c	ierra Leone, SZ Swaziland qui est un État contractant d	TZ F u Prot	lépub ocole	lique-Unie de Tanzanie, UG O	ouganda, 2 Stre forme o	ZM Z le pro	Zambie, <b>ZW</b> Zimbabwe et tout autro etection ou de traitement est souhaitée
	EA	Brev	et eurasien : AM Armén	ie, A7	. Aze	rbaïdjan, BY Bélarus, KG K	irghizista	n, K	Z Kazakhstan, MD République de tat qui est un État contractant de la
			ention sur le brevet eurasie						• •
	EP	tchèq IE Ir TR T	ue, DE Allemagne, DK Da lande, IT Italie, LU Luxer urquie et tout autre État q	inema nbour ui est	rk, E g, M un Ét	E Estonie, ES Espagne, FI Fin C Monaco, NL Pays-Bas, PT at contractant de la Conventio	ılande, FI Portugal, ın sur le b	R Fra SE reve	
	DΑ	GA C	Gabon, GN Guinée, GQ G	uinée	équat	oriale, GW Guinée-Bissau, M	IL Mali, I	MR N	, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, Mauritanie, NE Niger, SN Sénégal,
•		TD T	chad, TG Togo et tout autr	e Etat <i>ihaitée</i>	qui e: . <i>le m</i>	st un État membre de l'OAPI et réciser sur la ligne pointillée)	tun Etat	contr	actant du PCT (si une autre forme de
		-							
			ts arabes unis			le traitement est souhaitée, le pré			ne pointitiee): Nouvelle-Zélande
			is arabes unis			Croatie			
									Philippines
			ie						Pologne
									Portugal
						Inde			
			aïdjan			Islande			Fédération de Russie
K B	A	Bosnie	-Herzégovine	🗶	JP	Japon			
		Barbac		K	KE	Kenya	🗵	SC	Seychelles
						Kirghizistan			
					KP	République populaire démocr			Suède
			s			tique de Corée			
									Slovaquie
· .		Canada				•			Sierra Leone
			uisse et Liechtenstein	_		Sainte-Lucie	• -		Tadjikistan
		Colom				Liberia			Tunisie
						Lesotho			Turquie
									Trinité-et-Tobago
			ique tchèque						
			igne				X	TZ	République-Unie de Tanzanie
						Maroc			Ukraine
X D	M	Domin	ique	X	MD	République de Moldova	🕱	UG	Ouganda
			:					US	États-Unis d'Amérique
						Madagascar			
						Ex-République yougoslave de			Ouzbékistan
_			e			Macédoine			Saint-Vincent-et-les-Grenadines
K F	-		le						Viet Nam
		•	ne-Uni						Yougoslavie
		Grenad							Afrique du Sud
-		_				Mozambique			Zambie Zimbabwe
POLICE	H	Gnana		لگين.	NO	MouveRe	(ALL	LW	Zundaowe
									blication de la présente feuille :
									déposant fait aussi conformément
à la rè	gle	4.9.b) to	outes les désignations qui s	raien	auto	risées en vertu du PCT, à l'exce	ption de te	oute	lésignation indiquée dans le cadre
									gnations additionnelles sont faites
									n délai de 15 mois à compter de la

parvenir à l'office récepteur dans le délai de 15 mois.) Formulaire PCT/RO/101 (deuxième feuille) (janvier 2003)

Feuil	ما	no			4	
reun		11	_			

Cad	re n° VI REVEN	NDICATION DE PRIORIT	rÉ					
Lap	riorité de la ou des de	mandes antérieures suivante	s est revendiquée :					
	Date de dépôt	Numéro	Lorsqu	e la demande antérieure	est une :			
	de la demande antérieure (jour/mois/année)		demande nationale : pays ou membre de l'OMC	demande régionale :* office régional	demande internationale office récepteur			
poin	t 1) 05/07/2002	0208498	FRANCE					
poin	t 2)							
poin	t 3)							
			; . <del></del>					
point	t 4)							
point	t 5)							
	D'autres revendicatio	ons de priorité sont indiquées	s dans le cadre supplémentaire					
antér	fice récepteur est prié rieures (seulement si la c pteur) indiquées ci-des	demande antérieure a été dépo	re au Bureau international une osée auprès de l'office qui, aux fir	copie certifiée conform ns de la présente demande	e de la ou des demandes internationale, est l'office			
	tous les points poin		point 3) point	(4) point 5)	autre, voir le cadre supplémentaire			
* Si prop (règl	la demande antérieure riété industrielle ou u le 4.10.b)ii)) :	est une demande ARIPO, ind un membre de l'Organisation	diquer au moins un pays partie n mondiale du commerce pour	à la Convention de Pari r lequel cette demande	is pour la protection de la antérieure a été déposée			
Cad	re nº VII ADMIN	ISTRATION CHARGÉE I	DE LA RECHERCHE INTE	RNATIONALE				
Choi	x de l'administration compétentes pour procéd	chargée de la recherche inte ler à la recherche international	ernationale (ISA) (si plusieurs a e, indiquer l'administration chois	dministrations chargées de ie; le code à deux lettres p	larecherche internationale peut être utilisé) :			
ISA	. /				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
effect	ande d'utilisation des vée par l'administratio (jour/mois/année)	on chargée de la recherche in	e antérieure; mention de cet ternationale ou demandée à cet méro Pays (o	tte recherche (si une re tte dernière) : ou office régional)	cherche antérieure a été			
	04/2003			).E.B.				
		RATIONS						
			VIII.i) à v) (cocher ci-dessous l te le nombre de chaque type de		Nombre de déclarations			
	cadre n° VIII.i)	déclaration relative à l'id		;				
	cadre n° VIII.ii)  déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet :							
	cadre nº VIII.iii)		oit du déposant, à la date du de d'une demande antérieure	épôt international, :				
	cadre n° VIII.iv)	déclaration relative à la q désignation des États-Uni	ualité d'inventeur (seulement a is d'Amérique)	aux fins de la :				
	cadre n° VIII.v) déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté :							

Cette feuille ne fait pur partie de la demande internationale ni ne compte nme une feuille de celle-ci.

## FEUILLE DE CALCUL DES TAXES

Demande internationale no

Réservé à l'office récepteur

Annexe de la requête	
Référence du dossier du déposant ou du mandataire A30388/EM/EC	Timbre à date de l'office récepteur
Déposant	
ALSTOM	
CAN ONE PROMANES PRESCRIPES	
CALCUL DES TAXES PRESCRITES  1. TAXE DE TRANSMISSION	60 団
	· · · \
2. TAXE DE RECHERCHE	945 [3]
Recherche internationale à effectuer par (Si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont con effectuer la recherche internationale, inscrire le nom de celle qui est choisie p	npétentes pour our l'effectuer.)
3. TAXE INTERNATIONALE	
Taxe de base	
Lorsque les points b) ou c) du cadre n° IX s'appliquent, reporter le sous Lorsque les points b) et c) du cadre n° IX ne s'appliquent pas, reporter	s-total des feuilles \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
l	444 Ы
bl 30 premières feuilles	
nombre de feuilles taxe par feuille au-delà de 30	b2
b3 composante supplémentaire (seulement si les listages des séquence tableaux y relatifs sont déposés sous forme déchiffrable par ordina	es ou les
tableaux y relatifs sont déposés sous forme déchiffrable par ordina	teur Ir
en vertu de l'instruction 801.a)i), ou à la fois sous cette forme et su papier, en vertu de l'instruction 801.a)ii):	
400 x =	[b3]
Additionner les montants portés dans les cadres b1, b2 et b3 et inscrire le total dans le cadre B	B
Taxes de désignation  La demande internationale contient 94 désignations.	
5 x <u>96</u> =	480 D
nombre de taxes de désignation montant de la taxe dues (maximum 5) de désignation	
Additionner les montants portés dans les cadres B et D et inscrire le total dans le cadre I	924 1
(Les déposants de certains États ont droit à une réduction de 75 % de internationale. Lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit réduction, la somme devant figurer sous I est égale à 25 % de la som montants portés dans les cadres B et D.)	à cette
4. TAXE AFFÉRENTE AU DOCUMENT DE PRIORITÉ (le cas échéa.	
5. TOTAL DES TAXES DUES	1944
Additionner les montants portés dans les cadres T, S, I et P et inscrire le résultat dans le cadre TOTAL	TOTAL ·
Les taxes de désignation seront payées ultérieurement.	
MODE DE PAIEMENT  ■ autorisation de débiter un compte ■ mandat postal ■	l canàcas — — acument
de dépôt (voir ci-dessous)	espèces coupons
chèque traite bancaire	tinibres fiscaux autre (préciser) :
AUTORISATION DE DÉBITER (OU CRÉDITER) UN COMPTE DI (Les offices récepteurs ne permettent pas tous l'utilisation de ce mode de paiement)	E DÉPÔT Office récepteur : RO/
Autorisation de débiter le total des taxes indiqué ci-dessus.	N° du compte de dépôt : 2808
(Cette case ne peut être cochée que si les conditions relatives aux compte	5 - 00/07/0000
de dépôt établies par l'office récepteur le permettent) Autorisation d débiter tout montant manquant – ou de créditer tout excédent – dans l	
paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.	Nom: DE LAMBILLY Marie-Pierre
Autorisation de débiter le montant de la taxe afférente à l'établissemen du document de priorité.	t Signature: Hide lau lilly
Formulaire PCT/RO/101 (annexe) (ignyier 2003)	

Cadre n° IX BORDEREAU; LANGUE DE DI	ÉPÔT					
La présente demande internationale contient : a) sous forme papier le nombre	interna	les éléments suivants sont joints à la présente dem ationale (cocher la ou les cases appropriées et indique a colonne de droite le nombre de chaque élément)	ande Nombre uer d'éléments			
de feuilles suivant : requête (y compris la ou les		feuille de calcul des taxes	. 1			
feuilles pour déclaration) :		pouvoir distinct original	· · ·			
description (à l'exception des listages des séquences ou	3.	·	;			
des tableaux y relatifs) : 10	4.		ro de			
revendications : 3	" _	référence:	:			
abrégé : 1 dessins : 2	5. 🗖		:			
	6.	document(s) de priorité indiqué(s) dans le cadre : au(x) point(s):	nº VI			
Sous-total de feuilles : 21 listages des séquences :	7. 🗆					
tableaux y relatifs :  (pour les deux éléments, nombre	8. 🗆					
réel de feuilles s'ils sont déposés sous forme papier, qu'ils soient ou	9. 🗖	listages des séquences sous forme déchiffrable pa ordinateur (indiquer type et nombre de supports)	r 			
non également déposés sous forme déchiffrable par ordinateur; voir c) ci-après)	i)		nale			
Nombre total de feuilles : 21	ii)	(seulement lorsque la case b)i) ou c)i) de la colo gauche est cochée) exemplaires supplémentaire le cas échéant, copie remise aux fins de la recher	onne de s. v compris.			
b) seulement sous forme déchiffrable par ordinateur (instruction 801.a)i))		internationale en vertu de la règle 13 <i>ter</i>	:			
i) 🔲 listages des séquences	iii)	avec la déclaration pertinente quant à l'identité e copie – ou les exemplaires supplémentaires – et des séquences mentionnés dans la colonne de ga	les listages			
ii) tableaux y relatifs c) également sous forme déchiffrable par ordinateur (instruction 801.a)ii))	10. 🗆	tableaux sous forme déchiffrable par ordinateur rel listages des séquences (indiquer type et nombre de	latifs aux e <i>supports)</i>			
i) 🔲 listages des séquences 👟	i)	copie remise aux fins de la recherche internation en vertu de l'instruction 802.b-quater) seulemen				
ii) tableaux y relatifs  Type et nombre de supports (disquette, CD-ROM,	ii)	en tant que partie de la demande internationale)  (seulement lorsque la case b) ii) ou c) ii) de la col gauche est cochée) exemplaires supplémentaires	onne de s. y compris.			
CD-R ou autre) sur lesquels figurent les  i)  listages des séquences:		gauche est cochée) exemplaires supplémentaires le cas échéant, copie remise aux fins de la recher internationale en vertu de l'instruction 802.b-qua	ater) :			
ii) tableaux y relatifs:	iii)	avec la déclaration pertinente quant à l'identité e copie – ou les exemplaires supplémentaires – et tableaux mentionnés dans la colonne de gauche	ntre la les :			
points 9.ii) ou 10.ii), dans la colonne de droite)	11. 🔀	0				
Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé :		e de dépôt de la Française de internationale : Française	Э			
		ATAIRE OU DU REPRÉSENTANT COMMUN				
À côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et	t a quei ni	re i interesse signe (si ceta n apparati pas ciatrement a t	a lecture de la requete).			
Alde Cambia.						
DE LAMBILLY Marie-Perre						
DE ENVIDEET WATER FOR						
	Réservé a	à l'office récepteur	2. Dessins:			
Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale :						
3. Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale :						
4. Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT :						
5. Administration chargée de la recherche internationale (si plusieurs sont compétentes): ISA /  6. Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche						
Rés	ervé au E	Bureau international				
Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international :						